

Mezinárodní úmluva telegrafická,

učiněna od královské vlády pruské, jménem zemí, k německorakouské jednotě telegrafické náležitých, s Francouzskem a Belgickem v Bruselu dne 30. června 1858, ratifikována od vlád zemí těchto, a to od císařské vlády rakouské Nejvyšším rozhodnutím, jehož datum 15. září 1858, a uvedena ve skutek dne 1. února 1859.

(V Zák. říš. č. VII. vyd. a rozesl. dne 16. února 1859, č. 28.)

S. M. le Roi de Prusse stipulant en son nom qu'au nom de l'Empire d'Autriche, du Royaume de Bavière, de Saxe, de Hanovre, de Wurtemberg, des Pays-Bas et des Grands-Duchés de Bade et de Mecklembourg-Schwerin, S. M. le Roi des Belges et S. M. l'Empereur des Français, désirant assurer aux correspondances télégraphiques les avantages d'un tarif uniforme, applicable à toutes les relations internationales, et apporter à la Convention spéciale conclue entre leurs Etats respectifs le vingt-neuf Juin mil huit cent cinquante-cinq les modifications dont l'expérience a fait connaitre l'utilité, sont convenus de réviser la dite Convention conformément au voeu inscrit à l'article 38, et ont, à cet effet, nommé pour leurs plénipotentiaires:

S. M. le Roi de Prusse: Mr. François Chauvin, Major du Génie, Directeur des lignes télégraphiques de Prusse, Chevalier de quatrième classe de l'Aigle-Rouge, Commandeur de l'Ordre Impérial de St. Stanislas, ecc. ecc.;

S. M. le Roi des Belges: Mr. Jean-Baptiste Masui, Directeur Général de l'Administration des chemins de fer Postes et Télégraphes, Commandeur de

Jeho Veličenství král Pruský, umlouvající se jménem Svým, a jménem císařství Rakouského, království Bavorského, Saského, Hanoverského, Württemberského, Nizozemského a velkovojevodství Badenského a Meklenbursko-Svěřinského; Jeho Veličenství král Belgický a Jeho Veličenství císař Francouzský, žádající Sobě, aby se korespondenci telegrafické zjednało výhod, z jednotejné, ke všelikým mezinárodním svazkům a vztahům příhodné tarify vzházejících, a aby se ve smlouvě mezi Jejich zeměmi dne 29. července 1855*) uzavřené učinily změny, ježto se vedlé zkušenosti příhodnými býti viděly, na tom se usnesli, aby dotčená smlouva, jak v článku 38. ustanoveno, znovu se přehlédla, ku kterémuž konci plnomocníky Svými jmenovali, a to:

Jeho Veličenství král Pruský: pana Františka Chauvina majora ve sboru inženýrském, ředitele pruského telegrafství, rytíře řádu červeného orla třídy IV.; komandera císařského řádu sv. Stanislava &c.;

Jeho Veličenství král Belgický: pana Jana Baptistu Masuie, generalního ředitele správy železnic, pošt a telegrafů, komandéra řádu Leopoldovo, komandéra

*) Smlouva tato zdržuje se v listu nařizovacím, vydávaném pro odvětví správní rakouského ministerium obchodu, na rok 1855, č. 69, str. 509.